

# ひろしま Global Bridge

国際コミュニティ学部 国際政治学科 3・4年生  
坂田 西嶋 浅井 後藤 松廣 安部 宇野 大矢 上重 水野

2024/2/16 地域つながるプロジェクト2023 活動報告会

## 1. 活動の目的

多文化共生の推進に関する要望

by  廿日市市国際交流協会  
Hatsuokaichi International Association

➡ 在住外国人の方々が暮らしやすい地域づくりに  
貢献することを目指す

### 当初の活動案（イベントの企画・実施）

- 在住外国人と日本人のコミュニティ形成
- 運動会、料理教室

断念

- 私たちだけでは責任がとれない
- 参加者の時間の確保が難しかった

## 2. 活動内容 ① 日本語教室でのインタビュー

日本語でのコミュニケーションの  
難しさ

住みやすさ>イベント



## 目次

1. 活動の目的
2. 活動内容①～③
3. 活動を通して学んだこと
4. 活動を通して身についた力
5. 地域にもたらす効果
6. 今後の課題

## キックオフミーティング

➡ 活動案に対するフィードバックをもらう



JOCA羽熊さんからのアドバイス

長期的な効果をもたらす活動は何か

在住外国人が生活する上で必要な情報を発信する活動

- 災害時に必ず必要になる多言語版ハザードマップの作成
- 日常生活で起きているゴミ分別問題の解決

## 2. 活動内容 ② 多言語版ハザードマップ

〈作成に至った背景〉

1. 多言語に対応しているハザードマップがなかった
2. 緊急時の対応や情報媒体について、分からない外国人がいる

「廿日市市 国際化・多文化共生推進プラン」のアンケートから分かったこと

避難場所についての認知の低さ

「はつかいちし安全・安心メール」の認知・登録率の低さ

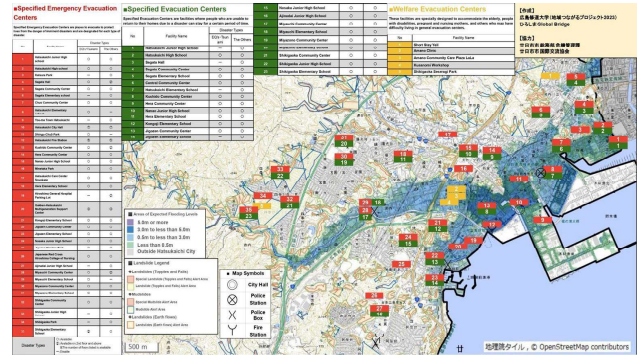
〈作成にあたって〉

- 廿日市市 危機管理課の方々のご協力
- 翻訳後は、本学のネイティブ教員の方々に翻訳確認をお願い

英語版→TOWNSEND, Jana M.先生  
 中国語版→王 偉彬先生  
 韓国語版→金 スサンナ先生  
 ベトナム語版→NGUYEN Duc Lap先生  
 やさしい日本語版→伊藤 賀与子先生

ご協力ありがとうございました！

英語版、中国語版、韓国語版、ベトナム語版、やさしい日本語版の作成



〈作成後〉

廿日市市国際交流協会（HIA）にて、作成したハザードマップの確認



## 2. 活動内容 ③ 多言語版ゴミ分別表

ゴミの分別の苦情があった

外国人の方にとってゴミの分別は難しいのではないかと

多言語のゴミ分別表作成・配布を目指す



## 2. 活動内容 ③ 多言語版ゴミ分別表 配布までの流れ

- 廿日市市役所のホームページには多言語の分別表が載っている  
 (しかし、**在住外国人の方からの認知はない**)



配布（周知）する必要があると考えた

- 2月の半ばに最新版が発行される予定

- 在住外国人の方々がよく利用する施設へ配布予定

(配布予定場所) 以下敬称略

- ・廿日市市国際交流協会
- ・日本語教室
- ・外国人相談センター
- ・ゆめタウン廿日市
- ・フレスタ廿日市住吉店
- ・NPO法人廿日市市スポーツ協会
- ・一般社団法人ええじゃん
- ・業務用食品スーパー廿日市店

## 3. 活動を通して学んだこと

- ① 目標と参加者（在住外国人）のニーズを一致させるイベントを考えたことの難しさ



## ② 情報共有の大切さ

- ・グループ内で認識の齟齬
- ・情報を発信する人と受け取る人、双方の努力が必要だった



- ・全員に向けてだけでなく、メンバー個人に向けた情報発信もする
- ・メッセージを読んだらリアクション（スタンプ）をする

#### 4. 活動を通して身についた力

①活動内容の変更 → 柔軟性・適応力

②チームで動くための計画性・責任感



#### 5. 地域にもたらす効果

(多言語版ハザードマップの配布)

- 防災情報を外国人に伝える手段が増える
- 緊急時取るべき行動を、外国人の方々にも知ってもらえるきっかけになる
- 彼ら自身の命を守ることに繋がる

(多言語版ゴミ分別表の配布)

- ゴミ分別に困っている外国人、ゴミ分別問題に悩まされている地域の方々、双方の問題解決に寄与する

#### 6. 今後の課題

多言語版ハザードマップ、多言語版ゴミ分別表を配布する中で、地域にどういった効果をもたらすのかについて、今後も考えていきたい

ご清聴ありがとうございました

